

## 経済ポケット ジャーナル

### ★センター・プラザ西館 名店会員決まる

三宮の新しい「顔」センター・プラザ西館が三月二十四日オープンしたが、それに先立つて名店会員の顔ぶれが決定した。

会長／石井省三（あかしや副会長／田中耕三郎（田中商店）西尾明（西尾商店）樋口勇造（あみだ堂）西館は地下一階地上七階だが、元公設三宮市場の入る地下一階から地上二階までが名店会として組織化されたことになる。



センター・プラザ西館



また十四日には恒例の親睦があることになっている。

### ★神戸市機械貿易懇話会 第一回総会開かれる

機械貿易を志向する商社と機械メーカーが、互いに協力し、結びつきを強め機

（同会）神戸における機械貿易の核となるよう努めたい」とあります。

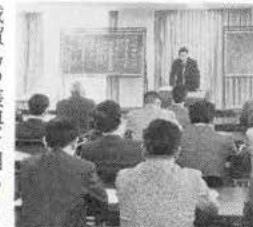
会員からも、機械貿易研修講座の開催、各種専門部会の設立、ポートアイラン

茂次（泰平木工所）鶴田小太郎（詩田水産）大坂光弘（大善商店）内恒信行（ますいわ屋）二階から三角恒雄（ちんがく屋）藤永省三（スコット・藤原有三（淡洲堂）坂田光男（ミチヤン）真井昭久（地球屋）中本栄次（中本商店）田口慶二郎（レモニ）尾崎道孝（趣味の良服たけうら）上田建一（神戸服上田）の各氏。

### ★ライオンズ、年次大会 神戸で開催

ライオンズクラブ国際協会335-A地区（ガバナー・有本昌平、七十二クラブ・約四七〇〇名）第24回年次大会が、四月十六日（日）神戸国際会館大ホールで開催される。

この日はアクティビティの成果などを発表すると同時に会員やその家族の親睦を深める機会となる。午前中の代議員会につづいて、午後からは式典、記念行事を開催。夜は三会場に分かれて晩餐会をもつ。記念行事では、地域社会の青少年育成の意味をこめて、神戸放送児童合唱団、関西学院グリークラブ、今津中学校吹奏楽部、インド舞踊など



記念講演をする大山信氏

機械貿易の振興を図ろうと、神戸市・神戸貿易協会・神戸市機械金属工業会青年経営研究会の三者が中心となって「神戸市機械貿易懇話会」（事務局・神戸貿易振興会）の設立、ポートアイランドへの進出など、積極的建設的な意見がとびかい、不況下だけに真剣な表情。その後、大山信氏（日本貿易振興会機械部長）が「わが国の機械貿易の現状と展望について」をテーマに講演して第一回総会を閉じた。

ゴルフ大会が関西クラシックゴルフクラブで開催され、メンバーの親睦を一層深めることになっている。

ゴルフ大会が去る二月二十二日、神戸貿易協会第一会議室で開かれた。

会則の説明のあと、座長に就任した長田大介氏（良田通商社長）は「商社とメー

カーの勉強会、そして情報交換の場として機能し、

（同会）神戸における機械貿易の核となるよう努めたい」とあります。

会員からも、機械貿易研修講座の開催、各種専門部会の設立、ポートアイラン

への進出など、積極的建設的な意見がとびかい、不況下だけに真剣な表情。その

後、大山信氏（日本貿易振興会機械部長）が「わが国の機械貿易の現状と展望について」をテーマに講演して第一回総会を閉じた。

### ★KOBEオフィスレディ★



山岡みどりさん（22）

セキスイハウス㈱神戸営業所営業課

オフィスは立派な家。モデルハウスの中にいて、顧客の接待をしたり、営業マンの補助をしたり、部屋のうこうじをしたり、お茶を入れたり。主婦業によく似ているのが彼女の仕事。「単調な仕事だから」と仕事を離れての楽しみを自分でみつけ、今は木彫りギターを習っている。また今年のお正月は秋田・山形に一人旅。それでは今やりたいことは?「結婚したいですね…（笑）」と笑うけど、案外本気みたい。（音高高校卒）

# 花言葉 an antique

鈴木

漠  
△詩人▽

繪・石阪春生

散りはじめる花のイメージを追つて、白い坂道をたどる思いとか、たとえはりんごに歯をあてながら、窓の中を過ぎる船影を眺めやる感情とか。きっとたれしもが、海港都市の絵のひとつとして、記憶の壁に掛けている筈だ。これら清澄きわまりない明るさへ、きまつて私を誘うあの無人称の女。触れば落ちん類縁のその風情。硝子瓶の底から眺める空模様のように、やや面はゆく、手触れることが、ためらわれはしなかつたか。いまも眼の前に、大きくひろがる海の色さながらに。だがあまりに開かれて、それゆえ都會が、なへんにか負うている生活の重みさえも忘れて。かつてどこかで耳にとどめられた一語は、こうだ。散りたれば行方もしらぬ花言葉。（ねづちよう）しかし、もしかしたら、触れ得たのは花そのものではなく、花に似る女性でもない、ただ風に吹かれる花の気分、花に託した一片の言葉に過ぎぬやもしれぬ。雨にしつとりとぬれている、たそがれの匂いこそがしたわしい。けれど私たちの魂よ、さあはかないものばかりを求めずとも、実体にこそ、つねに寄り添おう。そしてながらく繋がっていた埠頭を離れ、帆を張る船体の、しなやかさをそなえてこそ。無人称の女よ、私は思う、霧散した言葉は還つてくる、またいつかはと。私たちの航跡には、月花恋、きらきらしい言葉の幻を、思いつきりちりばめていい。よしや夢想が、弱者の宿命だとしても。潮は胸に高まり泡だち



# 街で生きている

安水 稔和

（詩人）

絵・鴨居 玲

神戸の女は美しいとか自由だとかしつかりしているとかおつとりしているとかかわいいとかおしゃれだとかくいしんぼうだとかいつてみてもはじめられない。だから、目を閉じて一人の女をおもいえがいてみる。たとえば眉毛。細く。淡く。もうすこし濃く。もっと長く。それでは太すぎる。やりなおし。額。頬。髪の毛。目はどうだろう。伏せた目。見上げた目。じつとこちらを見る目。にらんだ目。笑った目。なんとかおもいえがけても、その顔、笑いっぱなしというのも困るし、顔だけというのもおかしなものだ。やはり手があって胸があって腰があって足があって歩いたり走ったり滑ったり転んだりしてもらわないことには。それにあたりがまっ白というのも味気ない。いろいろ道具立てそろえてそのなかで動いてもらわないことには。電車に乗ったり、バスを降りたり、ブーツはいて街を、買物かこさげて市場から、窓からのぞいたり、窓をのぞいたり、台所に立つたり、子供と走つたり、おいもをほおばつたり、ビール飲んだり、おもいきり笑つたり、泣き笑いしたり。川沿いの公園のブランコにほんやり乗つかつているというのはちと出来過ぎ。目を閉じてあれこれおもいえがいておもいえがけたとしてそれはまあそれだけのこと。ぱっと目を開く。開いた目のまえに、ほら、今日一日顔あわせる十人のあなたが、百人のあなたが、一人のあなたがいる。この街で生きている神戸の女がいる。



# マドンナの宝石

福元 早夫

（作家）

絵・小西保文

南九州の故郷から、神戸へでてきて、三年ばかりがたった、ある冬のことだつた。夜も、まだ、七時を過ぎたばかりだというのに、恋人はおろか、ガーラフレンドすらひとりとしていないぼくは、冷めたいフトンにもぐりこんで、ラジオを聞いていたのだった。工場での、旋盤相手の仕事は、あまりにも単調すぎるから、十八歳のぼくには、なぜかとても疲れる。機械油や切削油が、皮膚の中まで深くしみこんでいるような、いやな気持から逃れることはできない。バイトの刃先が、鋼鉄の肌を削りとつていくこげくさい臭いが、いつまでも鼻先にまといついている。ぼくは背中をまるくして、ラジオ関西の、電話リクエストを聞いていたのである。

工場と寮の往復、油に汚れて、くたくたに疲れきって、宵の口からフトンにもぐりこむだけが、ぼくの青春なのか。ぼくはエビのようにまるくなつて、ラジオを聴きながら、涙をこぼさぬように、じっと目をとじていたのだった。ぼくになんか、リクエスト曲がかかってくるはずはない、ということを、はつきりと知りながら。

とそのときだつた。マドンナの宝石が流れてきて、ぼくはそのオペラ曲の世界に、ごく自然に吸いこまれていったのである。誰が誰にリクエストしたのか知らない。ぼくはフトンにしがみついて、マドンナを追いかけた。顔じゅうが涙にぬれ、声をころして泣きながら。



# 双の瞳を彼方へ

野口 武彦

（神戸大学助教授）

絵・松本 宏

昔から美人を多く産する土地は、水もよし、酒もまたよしと三拍子揃うことになっている。ざっと北から数えていても、秋田美人、新潟美人、京美人と相場は定まるようである。神戸の地には宮水あり、灘の名醸あり。だが、小生いまだ寡聞にして、世に神戸美人という言葉があることを知らない。神戸には美女がいない、ということではない。それが成語として定着するには、おそらくまだ何かが欠けているという意味である。思えば北国の美女の肌は風雪の幾星霜に、京美人は歴史がはぐくんだ女の狡智に、それぞれ磨きあげられている。いうところの神戸の女は、明媚な海光に照らされすぎて、いささか冷艶のおもむきに乏しいのではないか。

「美とは、ひとを絶望させるものだ」とは、ポール・ヴァレリイの吐いた名言である。いまそのひそみに做っていえば、美人とはさしすめ、ひとを失望させるものだということになるのかもしれない。美女がひとを失望から救う手だけは、ただ一つ、男のあらゆる接近に対しても不可知の部分を保つことである。故知れぬ拒絕。われにもあらぬ憂愁。だがそれらもまた、美女が生まれ合わせた土地の歴史と風土のなかでかたちづくるほかはない。どんな男の腕に抱かれようとも、双の瞳をつねに、港を出てゆく船の行方に凝らしなさい。いまここにないものをのみ恋うデラシネの心情ほど、男をしたたかに絶望させるものはないこと請けあいである。



# 異邦人から

三宅 武（詩人）

繪・山本文彦

その婦人は、神戸に長く住んでいるらしく、神戸訛りが板についていた。彼女の事務所では交換手とタイピストだけが女性で、あとは男ばかりだったせいか、自然に覚えた言葉で彼女が会話をしているのを聞いていると、まるで男がしゃべるような口調であった。彼女が取引相手と電話で交渉しているときにもよく行き合わせたが、私たちよりもたくみな関西弁で、その上「オソレイリヤノキシモジン」などと言つたりもしていた。それほど上手にしゃべれるのに、新聞は読めないし、ラジオのニュース番組の標準語は半分もわからないとのことだった。国籍はどこであつたかついにききそびれてしまつたが、英語の他にもう一か国語はあやつっていたようだつた。

彼女は、五十代後半になつていたろう。肥満体であるにもかかわらず、着こなしも、歩きぶりも、煙草を灰皿に押しつける手付も、老眼鏡を持ち上げる仕種さえもが、堂々としてかつスマートであつた。

神戸の女性は、ファッショングの感覚が良いといわれる。住みなれた者の中にはそれほどわからないが、もしそのとおりなら、例えばここに述べたようなエトランジェたちから、單に外見のみでなく、生きた姿を通してとり入れた何かが、一世紀にわたつて積み重ねられたからであろう。そうとでも思わねば、今のように多くのファッショングの情報が氾濫している時に、神戸の女性だけが、ひときわ時めき給うはずもなかろうと思えるからである。



# 陽気でいいけず

足立 卷一（詩人）

絵・中西 勝

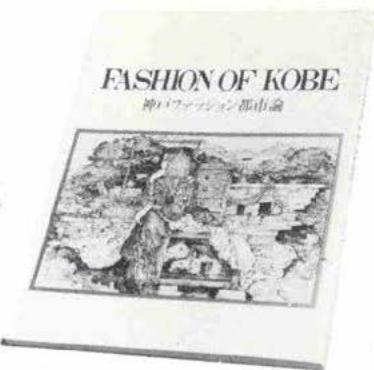
先日、東京の若いジャーナリストが帰りがけに小声で言つた。

「神戸にはきれいな女性が意外に少ないですねえ」

ちょっとと返答に窮した。そうかもしれない。そういう旅行者の声は、ときどき耳にはいる。ある全国新聞の支局長に着任の印象をたずねたら「くされ×××！」と罵倒した。が、そんな非難の底には“京美人”“いとはん”というような既成概念があつて、それに見合う“神戸らしい美女”をひそかに期待しているからではないかと思う。そして、何となく海港都市らしい、あるいは異国情緒ふうの美女が幻想されているらしい。でも、こうした女性が現実に歩いているわけがない。もう五十年以上も神戸に住んでいるけれど、幻想の美女の見本にはお目にかかることがない。現におびただしく選び出された“ミナトの女王”からも“ミス京都”から出た山本富士子のようだ、ただひとりの典型的美女も現れていないのではないか。

まあ、“神戸の女”といえば県下あるいは西日本からの出稼ぎ女、あるいは流れ者と思えばよろしい。わが家の女どもに始めて身近の女性を見渡しても、そうとしか見えぬ。ただ、出稼ぎ女には腰が軽くて、陽気で生きがよくて、男はとてもかなわぬ不逞さがある。神戸の女がよく使う“いけず”といふことはもその一端の表現かと思うが、そこが何よりおもしろいところで、それが“神戸の女”といえなくもない。





市内各書店にて好評発売中！

既成市街地の整備と未来の海上都市の建設  
あすの神戸、国際情報文化都市の創造を目指して

編集 / 月刊「神戸っ子」

発行 / コミュニティサービス株式会社

(平650) 神戸市生田区東町113-1 大神ビル7F TEL.078-331-2246

いま花ひらくファッショントリニティ都市神戸

## 神戸ファッショントリニティ都市の理念をここに凝結

明日の神戸を創る127人のリーダーが  
情熱をこめて語る

# FASHION OF KOBE 神戸ファッショントリニティ都市論

写真: 伊藤一郎

自己主張のある余暇とファッショントリニティ都市

神戸のモダンライフの流れを探る

ファッショントリニティ都市は日常生活の集積から

スポーツライフがファッショントリニティをリードする

ファッショントリニティ文化に不可欠な創造性

住むのに最高の町、日本の外国、神戸

神戸文化の背景は国際的モダニズム

ファッショントリニティ都市づくりの核にスッセ(見本市都市)の設置を

ファッショントリニティ都市はショッピングエリアから

ファッショントリニティ都市の舞台装置を創る神戸の家具

洋菓子こそ神戸文化のパロメータ

全国の80%を集散する神戸の真珠業界

ファッショントリニティは生活のゆとりのなかから生まれる

トータルファッショントリニティのなかの神戸シユーズ

百年の伝統と世界的技術を誇る神戸の洋服

神戸の生活文化を培うデパートメントストア

ファッショナブルな神戸の魅力をつくる北野町界隈

世界的な水準を誇る神戸の味覚文化

長期ビジョンをもつたファッショントリニティ都市づくりを

ファッショントリニティ都市に必要な空港とホテルと見本市会場

ファッショントリニティ情報センターの設置が急務

ファッショントリニティ都市を創る人材を養成する

豊かな文化が経済活動のエネルギー源となる

既成市街地の整備と未来の海上都市の建設

定価 1,200円

(送料 350円)

A4版 220頁

## 人工衛星の

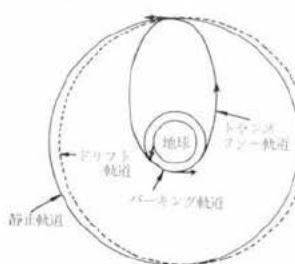
諸岡博熊  
八神戸市企画局参事▽

### ダイレクトアセント方式 <図1>



- ⑦第3段スピナップ ⑧第2段切離し  
⑨第3段衛星分離

### ホーマントランスファー方式 <図2>



- (4)アポジーモーターを点火し、静止軌道に近い軌道にのせる。
  - (5)正規の姿勢に変更する。
  - (6)軌道を微調整し、人工衛星を静止位置までドリフトさせる。
  - (7)静止位置まで移動した後、地球に対し、静止させる(目標)。

アメリカの軍事衛星の打ち上げは年間約十四個、ソ連のそれは約八三個。ソ連が消費する軍事衛星の年間予算是アメリカの六倍以上といわれる。この軍事衛星の半数が情報衛星といわれるところの偵察用である。例の方々に落ちた原子力衛星は軍事偵察衛星である。このような衛星を一定の軌道に乗せるためには、巨大なロケットと周辺の支援システムに巨額の経費がかかる。

衛星の打ち上げ方法は、数百キロから数千キロの中高度に打ち上げるためのダイレクトアセント方式と、それ以上の高高度衛星を打ち上げるホーマン・トランスファー方式とがある。

前者は、多段式ロケットを地上から打ち上げ、燃えつきした段をつぎつぎと切り離し、誘導制御を受けながら上昇し、所定の高度に乗ったとき、最終段のロケットを点火水平方向に必要な加速を与えて所定の軌道に乗せる方式である。

しているようにみえる。  
この静止衛星の打ち上げには、  
ホーマントランスマスター方式によ  
る。

その後、地球の重力が場所によつて一様でないことや、太陽や月の引力の影響で軌道からずれるので定期的に軌道を修正復元する。

この静止衛星の打ち上げと燃焼の保持は、強力なロケットと高精度の誘導制御技術を必要とされるので、自国のロケットと自国の静止衛星を実現したのは、日本、アメリカ、ソ連の三カ国のみである

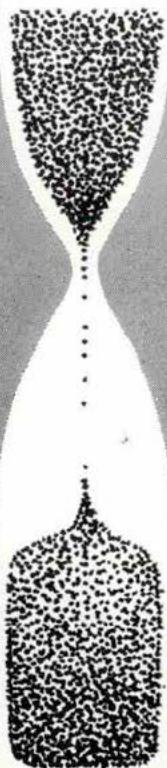
球の反対側の赤道の上空約三万五八〇〇キロのところにある。そこで何周目かにアポジーモーターに点火して、軌道のほぼ切線方向に加速することで、衛星を高度約三万五八〇〇キロの赤道面上の略円軌道に乗せる。この軌道は静止軌道にほぼ近いが、二、三日かけて微調整してドリフト（漂動）する。最終目標位置に達したところで、完全な円軌道に仕上げて静止する。

機）軌道の切線方向に加速して、  
トランスマスター（遷移）軌道とよ  
ばれる長円形軌道に乗せる。この  
九道のアーバン（轟電点）は、也

★キャンペーン

国際文化都市神戸を

考える



# ポートアイランドを 文化と経済の交流基地に

井尻

昌一

△神戸市助役△  
△神戸市経済局長△

宮岡

寿雄

神戸市は現在ファッショニ都市づくりを目指して  
おり、行政・経済界・市民が一体となつていろいろ  
なプログラムが進行している。

ファッショニ都市神戸の今後百年はポートアイラ  
ンド―海上都市の動向いかんにかかっている。さら  
に、それと対応する形で既成市街地の整備も急を要  
するところである。

キャンペーン「国際文化都市神戸を考える」では

国際文化都市として神戸はいかに、どうあるべきか  
を文化、経済、行政各界の方々により各論のよりつ  
つ込んだ問題提起と分析を行い、国際文化都市への  
実践的な指針を開拓するものである。

今回は昭和五十六年完成を目指すポートアイラン  
ドに建設予定の国際交流会館などの諸構想を行政サ  
イドと民間サイドから検討する。

★常設展示場のある国際交流会館

永田良一郎  
△永田良介商店社長△  
△兵庫県家具組合連合会副会長△

北川 勲

△同和通商社長・神商議貿易部会長△  
△カワノ㈱社長△  
△日本ケミカルショーズ工業組合副理事長△

河野 忠博

△日本ケミカルショーズ工業組合副理事長△

井尻 初めに私の方からポートアイランドの計画の進行

状態をお話ししまして、細目は宮岡経済局長から補足し  
てもらいます。ポートアイランドは昭和四十一年から造成にかか  
つて五十五年には完成すると思います。全体の土地利用  
計画としては、周囲は港湾施設あるいは港湾機能用地、  
中央が再開発用地、また、湾岸道路も予定しています。

北の端に北公園、中央に中公園、南端に南公園、その東  
にレジャーパークを予定しています。中公園の南が住宅用  
地、コミュニティ・スクエア、その西が市街地サービス  
エリアで県の生活科学センターとか港湾訓練センター、  
郵便局などで、そのまま南が市立中央市民病院。中央の  
東西の道路の南がインター・ショナル・スクエア。真中  
の南北に七十メートルの道路になつてある緑地軸があります

が、緑地軸から東にファッショングループの施設をもつてきます。南の端にはホテル、そのすぐ北側に国際会議場の入る国際交流会館。その北に家具関係のセンターの用地、国際交流会館とホテルの間は市民広場、散策できるような広場でそれを取り巻いて東の方がファッショングループです。店舗で出でてもうところもあれば、集団化をして出でもらう用地もありますし、住宅が上にあって一、二階に出でもらうという用地もあります。また、新交通が北から入って来て真中で“6”的字を描いて三官へ帰つて行きます。国際展示場も計画しています。国際的な見本市のできるものですね。その西に国際的競技のできるホールを建設します。その南側は環境センター、下水の処理場とゴミの処理場ですね。また今の商工貿易センタービルのもう一つ大きなものをボーライのシンボルとして考えて行きたいのですがまだ構想は固まつております。その北には社会教育的な施設を将来入れていきたいです。目標としてはそういうものができるのは昭和五十六年四月です。新交通がその時期でできます。他には中公園の西の三角形の地域がボーライの正面玄関になるので開発センターといふようなものをつくりたいという計画もあります。これは港湾関係のいろんな施設や機能的事務所的なものになります。

**宮 崎** 国際展示場と国際会議場は、当初は一、二階に展示場、三、四階に国際会議場をということで考えていましたが、急遽、国際交流会館建設の構想が出てまいりまして、国際会議場はこの交流会館の中に入れ、東京にできる輸入常設展示場をここへ誘致しようと現在、調査費を一部いたいでいるところです。何とか国のバックアップを得てそういうものをやりたいと思います。その他にテナントも若干入るでしょうが、文化的あるいは経済的な交流の施設をここに集中して行きたいと、こう考えています。今のところ八階建程度を予定しています。新しい貿易センターは三十五階建てで九万平方メートル、今、今の貿易センターは倍くらいですかから昭和六

十年ぐらいの目標になるでしょうね。三十階建てのホテル、国際交流会館、展示場、病院、一部の住宅は五十六年に向けて完成を急いでいます。ファッショングループとか国際的な商業的なものもインターナショナル・スクエアに誘致したいと思っております。人口はおおむね二万人ぐらいを目標にしていて学校も中学校まではあります。**井尻** 五十六年四月に博覧会をやつてみたらということです、これはインターナショナル・スクエアや公園が中心となります。これを検討しようということになつてます。ボートアイランドは神戸の一つの新しい顔ですからこれをイメージアップして行こうという考えですね。

**北川** 私ども貿易商といしましては円高対応策に目下おわれていますが、中期的展望にたつて考えないといけないということで、本年二月商工会議所の貿易部会におきまして「国際貿易ボーライ進出研究会」の設立が決定したわけです。ボーライの完成がもう三年後に迫つておられますので、何か具体的な企画を叩き台にという意味で特に国際交流会館の中味につきまして私が試案をつくりました。「ユニバーサル免税センター」の設立構想です。兵庫県の資料などを基に試算しますと、近畿で年に最低三十万人の人が海外に出て、一人あたり平均して七万円ぐらいの免税品をもち帰っています。国際交流会館の中に一フロアをとって品数の豊富な総合免税ショップをつくると仮定し、渡航者三十万人の半分の方を誘致できるとします。七万円の買物で年に百億、五万円でも七十五億。在日の外交官の方はみな免税商品を買える特権を持ちなのですが、この方々もお越しいただけるようにコ一十一をつくりますと最低七十億から自然増を含めまして百億を超す年間現金売り上げが見込まれます。その約八パーセントを純益として約八億。これを複利に廻して年間五パーセントの自然増で十年間積み上げますと一二〇億になります。そこでボーライに七十坪の敷地で三階建ての建物を建てて一階が自家倉庫、二、三階が事務所ということで延べ二一〇坪、敷地七十坪を入れて二八〇坪。

それに駐車場などを加えて三百坪、坪単価を込みで三十万としますと一社一億という計算で先ほどの一二〇億を原資にしていただと一二〇社がボーアイに進出できることになるわけです。また、アンケートによりますと商工会議所の貿易部会六七〇社の内十三・一パーセントの八十八社が「円高でも十分やって行ける」と答えていまし、四十九年度の神戸市の調査で貿易商のボーアイ進出希望が一一五社で二十八・四パーセント。大体百社か



井尻昌一さん



宮岡寿雄さん

ます。神戸市の方で免税センターをつくられて公社の運営でやっていたとき、その利益を貿易商の進出と活力付与への原資にしていただければと、こう考えております。宮岡 今後の検討項目ですね。

それに駐車場などを加えて三百坪、坪単価を込みで三十万としますと一社一億という計算で先ほどの一二〇億を原資にしていただと一二〇社がボーアイに進出できることになるわけです。また、アンケートによりますと商工会議所の貿易部会六七〇社の内十三・一パーセントの八十八社が「円高でも十分やって行ける」と答えていまし、四十九年度の神戸市の調査で貿易商のボーアイ進出希望が一一五社で二十八・四パーセント。大体百社か

のへんのところまでお考えになつていますか。

宮岡 まだこれからですね。今年、若干調査費がついた程度ですね。何をテーマにするか、ですね。テーマを決め、そのテーマによって内容が決まるんですが、国内的なものですから最近、福岡や岡山などが新幹線開通記念で數十日やっていますが、そういうものが一つ参考になるでしようね。あの場合、パビリオンはテント張りだそうですね。仮設的なもので、恒久的なものというのはなかつたようですね。

井尻 神戸の場合は両方でしようね。博覧会をやるとし

たら問題はテーマだそうですが、ボーアイの完成記念も兼ねていますので、何となく港、港湾といったものがイメージとしてはのはばつて来ますね。

北川 入場はどのくらい見込んでおられるんですか。

宮岡 それも内容次第でしようが最低百数十万できれば二百万人は来るような内容にしないといけないでしょうね。肉づけはこれからでしょうね。

河野 ボーアイの計画につきましてはどういうものであ

るかは理解できましたが、私どもケミカル業界ではたとえばKFAがファッショントリック街をつくられるというように具体的な計画といいますか、何らかの形で将来神戸を代表する市域に参加したいと個人的には思うのですが、業界としてはまだコンセンサスがまとまらないというのも無理を申しましてこれは建てていただくということになつております。あまりにも大きなスケールの問題なので私どもでもどういうことを考えたらいいのか難しい問題ですが、お聞きしたところではうまくコンパクトにまとめられているという感じはするのですが、神戸を二十一世紀を代表する国際都市にして行くという狙いですか

## ★世界一のモニュメントが欲しい

永田 五十六年の博覧会はどういう構想でお考えになつておられるのですか。恒久展示場を見本市会場として残していくという予定でおやりになると思うのですが、ど

う思います。たとえば紀元二千年完成という目標で世界一のモニュメント、たとえば銅像をつくるとか、それを次

の世代へ受け継がせて行くという計画で何かが欲しいですか



河野忠博さん



北川 熱さん



永田良一郎さん

最初からファッショニ性のある町にしようということも大切で、必ずしもそれにこだわる必要がなく、何か大きな計画があつてもいいのじやないかという気がしますね。

宮岡 この前、神戸新聞の八十周年記念のセミナーのと

河野忠博さん

北川 熱さん

永田 良一郎さん

すね。そういうものができますと自然発生的にそれを中心にして次の構想が出来て来るのじやないだろかという気もするんですが。たまたまパリの町、あるいは、ロンドンの町を見ましても最初からファッショニ性のある町にしようと思ってつくったんではないと思うんですね。

えから神戸の顔であり、関西の顔ですからね。この団地やボーライは大事に使わないといけないですね。この考え方をしており商工会議所も関西のボーライといふ考え方をしているのですが、三宮の既成街区のオーバーショップの問題と重なり合って来る問題がありますね。これはどういう風に考えられておられるのか。三宮地区のグレードとボーライの方のグレードをハッキリと性格を分けて考えないとかえて競合するようになるのじやないですか。

宮岡 レジヤーセンターもありますし国際的なバックもありますからそういうものを加味した特別な商業施設と

いうことで三宮とダブる機能もあるかも分りませんが、新しい場所とすべきじやないかという感じがしますね。

井尻 結局、商圈の拡大ということを考えていかないといふ意味合いでここはこことして神戸だけではなく商圈を拡大して遠くから人がやって来るような雰囲気をもつような場所に仕立てあげていかないといけないのじやないか。そういう人の流れを考えないといけないです。

永田 ハッキリと分けられたら問題はないと思います。

### ★民間による神戸経済の拠点づくりを

北川 ところで、五千坪のスペースに六十年度ぐらいから商貿センタービルの大判をつくって行こうという計画を先ほどお聞きしたのですが、この五千坪のスペースを竣工まで活用する方法と神戸の貿易商社の輸入指向を促進させる方法を結びつけて考えてみました。在神貿

きにもみなさん、他にない文化的なものがこれから町づくりにはぜひ必要だということをおっしゃっていました。確かにそういうものを考えないといけないでありますね。

神戸は昔から土地がないところですから西神の工業団地やボーライは大事に使わないといけないですね。これからの神戸の顔であり、関西の顔ですからね。

易商千社のうち八百五十社は輸出専業商社です。輸入転換ということで努力をしておりますが資本が必要りますし販売に人手がかかります。この五千坪を輸入品の保税直売地域としてビル建設まで有効に活用できれば、輸出商の輸入転換に際しての資金難と人手難も発展的に解決されますが、収益も積み立てておいて将来商工貿易センタービルができたときの商社への区分所有の原資として考えていただけないかということなんですね。

井尻 それぐらいの土地ならとれると思いますがね。

河野 文化施設としてファッショントークン大学を設置するようなお考えがおありのようですが。

井尻 もちろん研究しているんですよ。ここにファッショントークン大学、あるいは既存の大学の芸術学部とかファッショントークン学科を予定していく、つくれたらなあ……ということなるんです。

永田 市長も神戸外大を軸とした総合大学の構想をお持ちのようですし、せめてファッショントークン大学はここに欲しいですね。

河野 ファッショントークン学科と同時に国際貿易学部もつくっていただきたいですね。

北川 土地の利用方法についてはとにかく有効に真剣に考えないといけないでしようが、五十年先、百年先、あるいは二百年先になんでも神戸を代表する地域にして行かないといけないと思いますね。それにはやはり文化的なものの裏づけがないといけないような気がするんですね。レジャー・ランドももちろん必要でしようが、博物館とか美術館とか、そういうものをもつて来るということは難しいのでしょうか。

井尻 博物館、美術館の構想があるんですが博物館はオリエンタルホテルの南の今の東京銀行の建物を使うことになりました。美術館はまだ決ってないんですが、来年度は中央図書館の建てかえと博物館をやるわけです。

永田 前にファッショントークン街区の外側にアトリエ、簡単な工房のようなものを考えておられたんですね。養成機関

も含めて仕事場を見るような形にしたもの、そこで木彫をやっている者もあれば、冶金とかケミカル・シユーズをつくるとか、そういうスクエアが一つできても面白いんじゃないかなと思いますね。それともう一つは関西新空港とのアクセスをどうするかということですね。ポートアイで通関も全部済むようなスペースがとればいいんですねえ……。

北川 大いに賛成ですね。新関西空港へのアセスメントの一つとして大型ヘリポート基地をぜひ用地確保して欲しいですね。

河野 金と時間とがかかるわけですが、世界一のものをやれたらなあと思いますね。

宮岡 これから新しい産業は文化的基盤に立つたいわば都市型産業ですから行政としても文化というものをかなり誇張しないといけないと思いますね。ただ、ポートアイの拠点的なものは役所がつくりますが限界があります。神戸経済あるいは関西経済にとって一つの拠点をここにつくらないといけないわけですが、役所の力では仲々できないので民間の方の知恵と力を結集してもらえないかということですね。

井尻 役所は手を出す限度がありますね。どうしても民間の力でやってもらいたいことがすい分とありますね。国際交流会館もできれば商工会議所が中心になつていただいて、もちろん市も場合によつては県も出てもらつて会社組織をつくつてやるとか。展示場は市がつくらないといけないでしようね。そういうふうにふるい分けをしないといけないです。将来の商工貿易センター・ビルの大きいものにしてもこれも六十年という話ですが民間にやる気があつてテナントさえ見通しがつけばもつと早くやつてもいいわけです。ポートアイのイメージアップのための企画的なもの、交通とか道路とか公園とかは市がやるとしても中味はできるだけ民間中心にやつていただきたいというのが我々の希望ですね。

(オリエンタルホテルにて)

**田崎真珠株**

取締役社長 田崎俊作  
神戸市兵庫区旗塚通6の3の10  
TEL (078) 231-3321

**オールスタイル株**

取締役社長 川上勉  
神戸市生田区伊藤町121  
TEL (078) 321-2111

**㈱ワールド**

会長木口衛  
神戸市兵庫区磯辺通3丁目2の17  
TEL (078) 251-5311

**カネボウベルエイシー株**

取締役社長 稲岡必三  
神戸市生田区三宮町1丁目43番地  
TEL (078) 392-2101

**㈱ベニヤ**

取締役社長 松谷富士男  
神戸市生田区三宮町1丁目54  
TEL (078) 332-3155

**モロゾフ株**

取締役社長 萩野友太郎  
神戸市東灘区御影本町6丁目11番19号  
TEL (078) 851-1594

**入船株**

取締役社長 小泉進吉  
神戸市灘区新在家北町1丁目1-19  
(阪神電鉄新在家南) ブリコビル3F  
TEL (078) 851-3191



キャンペーン「国際文化都市神戸を考える」の企画は以上7社の提供によるものです。

# 若い女性よナマケルな!

藤井とし子／浦野敏彦／松浦房子  
(クリエーター・ブティックメル) 大丸神戸店コーディネーター

## ★神戸の女のファッショント探点

松浦 神戸の女性はワリにいい線いってるわね。特に最近、ファッショングライフスタイルに密着してきたから。まあ75点ぐらいかな

浦野 神戸の若い女性についていえば40点ぐらい(笑)動いてないんですよ。なまけてる。ぼくの春のショードのテーマは、女性によあまりナマケルな。身体が動いてない。

年配の20代後半から30・40・50・60代の女性の方がステキですね。

仕事でも家事でもやっている方が動いてる。若い人は中途半ばでね藤井 40点?! キビシイね(笑)私は70点かな。やはりライフ・コンセプトを持つ生き方をしている女性が多くなってきましたものね

松浦 5年間に20回ヨーロッパ行きという体験から見るとどう? 藤井 やっぱり甘いかな。ヨーロッパの方がもつとキビシイ。

"More with less" という"少な

そうね。

藤井 シンプルライフが生活に密着していますね。

松浦 これは女性だけでなく、男と女の世界をとらえない。男の理解があつて女があるし、女がいて男があるといった"いい女"も男次第とかね。(笑)

## ★お客様に魔術をかけよう

浦野 今は何でもアケツビログでしょ、服屋さんでも。卸値の値段までお客様が知ってる。間違つてますよ。服屋さんは魔術師。魔術にお客さんをかけられればいい。魔術にかけられて楽しむ。三千円が一万円の価値になるといった、バカな無用さがほしいんです。一つのところで一生懸命になると、

浦野 人は人、私は私。すんなり行く人と反はつする人。あなたはあなたと喧嘩しない。平和なかわり、物足りない。もつと一方的に押しつける提案があつてもいいでしょ。他人にこびす、自分をバッタと吐きだす。私はだから一方的にショードをやって魔術にかけてみたい。不思議の世界がなくてはね。

藤井 神戸らしい色の選び方、着こなしはあるのね。例えば、くだけすぎてもどこか品があつてバランスをとるという。浦野 ぼくは色にもユーモアを持ちたい。魔術師的ユーモア(笑)

松浦 色や柄にこだわらないで、ジョークとかユーモアが理解できて、それを生活のスペースにして生きるのは地球人間的じやない。

それが結果として流れるといわわれは仕掛け人側だけど、色だ、柄だ、丈だということで仕掛けたくない感じね。不確実時代に必要なジョークでありファッショ

ンということとかしら…。

浦野 人は人、私は私。すんなり行く人と反はつする人。あなたはあなたと喧嘩しない。平和なかわり、物足りない。もつと一方的に

押しつける提案があつてもいいでしょ。他人にこびす、自分をバッタと吐きだす。私はだから一方的に

藤井 浦野さんは自分を表現することがその手立てだけど、うちはその中間に立つて、企画して商業ベースに流すのでワクはあるけどその中で自分のやつてゆきたいことの豊かさ。

松浦 "Small is beautiful."

浦野 ぼくは色にもユーモアは持



上は、大丸神戸店“ファッション・コア”2Fでいきいきとファッション放談。  
左より松浦房子さん・浦野敏彦さん・藤井とし子さん。このフロアで毎木曜日にファッションショウが

とは喧嘩をしても出して行く。納得してもらうまで説明できるんです。企業の中でもそんな場はあります。自分の生き方を出して行けばいい。それがブランドの香りね。

### ★ 神戸の女性は陽気で気楽に

よりも、タテに長いものが似合いますね。身体の線からあまり広がらない。タートルやパンタロンなんかシンプルでいいですよね。あまり無駄なものが無い。

### ★ 松浦　私は雰囲気として陽気で気楽な感じだと思う。色合いは明る

く、基本的にはニュートラルだけど笑顔とか雰囲気でガチガチにならないトータルなスタイリングね。藤井　シンプルなフレームを通してキラッと光る装飾性というものをつけてほしいですね。

松浦　神戸はスマシテしまうとせつたいだめ。意識して“私、神戸の女”よナンテいうとガタ落ちねさらりとした感じ。神戸の場合東京で一人でキビシケ生きるのでなく、家族ぐるみでファミリーなのね。甘さがありますね。

浦野　神戸の体质のいいところを自然に伸ばして行けばいい。生活からでてくるものだから。ただ、その中に一つや二つ考えもつかないことを提案して行く人が物が必要ですね売り手側に。

松浦　いい仕掛け人になつてリードしなきやね。われわれデパートはクリエーター・メーカーさんの提案されたものをいかに一般の人にしてショーディングでみせるか。ここは大丸神戸店の“ファッション・コア”ですがコアは核という意味なんですね。こんな場所でトータルに婦人服売場の中から、色、柄、

ライフスタイルをコーディネイトして、いかにわかりやすく、自己満足に陥らないで、ボビュラーに説得して行くかですね。これからも努力して行きたい。

# オリエンタル レディスクラブ

会員募集中



年会費：お一人10,000円（ホテル利用券5,000円を含みます）

割引：オリエンタルホテル、六甲オリエンタルホテル  
での宿泊、飲食の際サービス料10%割引いたし  
ます。その他いろいろの特典がございます。

特別催：随時、会員のための特別催しをいたします。

お問い合わせ

オリエンタルレディスクラブ事務局

神戸市生田区京町25 オリエンタルホテル内

（078）331—8111

水辺に小鳥のさえずりが…  
新しい春を個性的に



顕微鏡・天体望遠鏡・航海計器・光学器一般

## 服部メガネ店

神戸・大丸前 TEL 331—1123

●ファミリーで飲んでます△4月▽

# 神戸子と健康

柿

★4月のファミリーは

晴夫さん△キヤンティマスター▽

弓子夫人  
昭子ちゃん

# まだ五才ですもの！

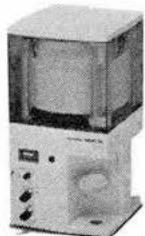


ぱばハ仕事ガラ夜中二帰  
ツテキテ昼頃ニ起キマス。  
ワタシハぱばガ好キガカラ  
一生懸命ぱばノオ仕事ヲ理  
解シナケレバツテ思ツテマ  
ス。ぱばモママモイツモ生  
水ヲ飲ンデハイケナイト口  
ヤカマシクイマス。まん  
しょんノ屋上デ汲ミ上ゲテ  
イルたんくカラノ水ハ銷ガ  
マジツテタリシテ汚イコト  
ガアルノデスツテ。

旭硝子ノナチユラルミネ  
ラアサヒハ水ノ性質ヲ根本  
的ニ変エテシマウ機械ダソ  
ウデス。ぱばハ幸セソウニ  
ウデス。ぱばハ幸セソウニ  
マデモ元氣デ、シツカリ頑  
張ツテモラワナクテハナラ  
ナイデス。ままモ“あすと  
りんぜん液”デ若クキレイ  
デイテ欲シイノハイウマデ  
モアリマゼン。ダツテワタ  
シハマダ、五才デスモノ。

活性カルシウムイオン水生成器  
は水道水を急速に電解処理して活  
性カルシウムイオン水（アルカリ  
水）と、アストリンゼン液（酸性  
水）を同時にくります。  
そのイオン水は消化不良、慢  
性下痢、胃腸内異常発育、制酸作  
用にも有効で、酸性に傾きがちな  
液体を理想的な弱アルカリ性に保  
つ働きをします。この「ナチュラ  
ルミネラルアサヒ」の特色は、①旭  
硝子が開発した特殊電極②蒸煮は  
最高級③便利な連続取水機構④シ  
ンプルなデザイン⑤生成時間はわ  
ずか5分⑥徹底した安全設計⑦付  
属品も万全です。

△標準価格59、500円  
割賦販売(10ヶ月)もある  
〒651 葦原区浜辺通1丁目1/20  
078(251)3531(代)  
健康機器販売部 251-3593・4



●活性カルシウムイオン水

# 命の水

吉川良作書

ナチュラルミネラルアサヒ

総発売元・技術指導

◆旭硝子株式会社

本社〒100 東京都千代田区丸の内2/1/2  
(千代田ビル) 特品営業部 □(218)5574

代理店

株式  
会社

リーベ

〒651 葦原区浜辺通1丁目1/20  
078(251)3531(代)

健康機器販売部 251-3593・4